

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Stăm ca și înaintea alegerilor.

„Kolosvár“, într'un număr extraordinar, aduce dela Budapesta scirea telegrafică, că alegerile pentru dietă vor avea loc în restimpul dela 18 până la 28 Februarie 1892. Va să zică, un termen și mai scurt decum se dădea mai înainte.

După terminul acesta ar mai fi numai vre-o câteva săptămâni până să se înceapă toilul cel mare electoral.

Pe neașteptate au venit alegerile acestea, ce e drept, însă aceia, pe care fi vor surprinde de tot nepregătiți, nu sînt de tot excusabili.

Alegerile și așa aveau să aibă loc în 1892, și dacă au venit mai în grabă ceva, au venit numai cu vre-o câteva luni. Surprinderea dar' pentru oameni prevăzători nu poate fi așa de mare, cum era dacă alegerile neașteptate veniau pe la mijlocul periodului sau chiar îndată după începutul periodului legislativ.

Surprindere de tot mare așadar în cazul prezent nu poate fi decât pentru aceia, care au lăsat toate pentru momentul din urmă.

Fac parte oare și Românii dintre acestia?

Răspunsul îl încredințăm acelor, care vor fi dispuși a-l da.

Pentru-că noi ținem, că acum nu este timpul de a face Români judecăți asupra celor-ce trebuia să facă, ci mai ales să cugete, și fără multă trăgănare, asupra celor-ce ar fi acum în situațiunea cea nouă de făcut.

Înainte de toate ar fi să cugete Românii la o întrunire nouă a alegătorilor prin reprezentanții lor, în care să se stabilească modul procederii sau atitudinea Românilor din țările ungurești în timpul alegerilor și chiar și după alegeri. Și ar trebui să se îngrijească, ca ceea-ce vor stabili să se și execute întocmai. Mai întocmai decum s'au executat cele-ce au stabilit întrunirile alegătorilor de mai înainte.

Sînt numai păreri sau dorințe cele-ce exprimăm în cele premergătoare. Însă înțelege ori-cine, că dorințele acestea nu sînt nemotivate.

Se știe ce se petrece în toate țările ungurești în timpul alegerilor. Merg toate pe apucate. Sînt și obiceiurile de vină, dar' mai cu seamă respectarea legilor din partea elementului privilegiat de rasă maghiară.

În urma acestora alegerile au fost în trecut, și n'avem nici o cauză de a presupune, că acum va fi mai bine, o

școală de corupțiune și demoralizare pentru alegători și pentru nealegători.

Interesul de partid atîta este de mare și neînfrînat, încât partizanii se desbracă de toate considerațiunile, până și de violență fac întrebuințare, cu sau fără de concursul puterii publice, numai să reese.

Și alegătorii români să participe în vîrtejurile acestea și să-și dea chiar și votul pentru aceia, care interpretează într'un chip atît de josnic vîrtejurile constituționale?

Nici decum. Românii ar greși nu numai contra intereselor naționale proprii, ci și contra intereselor statului unguresc.

Însă se poate lua în nume de rău alegătorilor români din popor, dacă sînt seduși din nepricepere și în lipsă de conducători sinceri, care să aibă misiunea de a-i orienta?

Dacă li-s'ar explica alegătorilor români ce abuzuri se fac cu drepturile electorale în țările ungurești, și ar fi alegătorii români puși în stare de a cuprinde la ce sînt ei seduși, când în interes de partid, care pe ei nu-i privește, sînt duși să voteze, n'ar face-o pentru lumea aceasta.

Cînd greșesc, greșesc în necunoștință de cauză. De aceea, deși sînt și rămân culpabili, cînd se duc seduși la urnă, nu atît ca să-și dea votul, ci ca mai tîrziu să capete mîncare și beutură și bani, sînt cel puțin excusabili.

Răspunderea cea mare însă, pentru-că din nesăcîntă cad dintre alegătorii români jertfa corupțiunii și demoralizării, se nu cadă asupra nimărui?

La toată întîmplarea are să cadă asupra autorilor corupțiunii și demoralizării. Nu mai puțin cade însă și asupra acelor Români, care pricep și sînt în stare de a împede seducerea la corupțiune și demoralizare, dar' nu o fac.

Toată comoditatea, toată nepăsarea dar' la o parte. Și cîntat trebuie din partea pricepătorilor a feri pe alegătorii nepricepuți de corupțiunea și de demoralizarea usitată la alegeri. Se înțelege de sine, că ferirea aceasta numai cu mijloace legale este permis a se face.

Pentru aceasta dar', cum am dis mai sus, și pentru toată atitudinea Românilor față cu viitorul, o întrunire a reprezentanților alegătorilor români este indispensabilă și încă înainte de ce se începe toilul alegerilor.

Convențiile comerciale și România.

Cetim în „Kreuzzeitung“ dela 24 Dec. n.: „Proclamația, că și țările balcanice, cu deosebire România, se vor alătura în curînd la convențiile comerciale ale Europei centrale, corespunde foarte puțin adevăratei stări de lucruri. Din București ni se scrie, că nici într'un partid politic nu există cea mai mică dorință de a abandona independența vamală, de care România se bucură dela introducerea tarifului autonom. De aceea cei din Viena nu au nici decum să aștepte, ci după delăsarea actuală a crizei ministeriale, respective după terminarea noilor relații vamale dintre România și Austro-Ungaria se vor schimba, ori cît s'ar dori aceasta în Viena și ori-cîtă silință s'ar da de a răspîndi astfel de sciri.

REVISTA POLITICĂ.

Sibiu, 16 Decembrie st. v.

Alegerile.

Cetim în „Magyar Hirlap“ dela 27 Decembrie: „Timpul alegerilor generale, după-cum sîntem informați din isvor cu desăvîrșire vrednic de credință, este definitiv stabilit și alegătorii țării vor fi chemați la urnă în intervalul de 10 zile dela 28 Ianuarie până la 6 Februarie 1892“. Considerînd, că legea electorală dela 1878 prescrie în §. 56, că dela publicarea alegerilor până la terminarea lor trebuie să treacă cel puțin 30 de zile, ear' dela terminarea alegerilor până la deschiderea noului parlament cel puțin 10 zile, foaia citată concludă, că parlamentul trebuie să fie dizolvat înainte de 8 Ianuarie, ear' nu cum au anunțat unele foi, numai între 14—16 Ianuarie.

Reformele guvernului Szapary.

„Pester Lloyd“ publică un comunicat, după care în ministerul de interne s'ar fi lucrînd cu sîrguință la proiectele de lege, care sînt a se prezenta deodată cu reformele administrative, prevăzute în vestitul articol de lege de 2 paragrafi despre introducerea administrației de stat în comitate. „Pesti Hirlap“ află, că toate aceste proiecte vor fi prezentate parlamentului la primăvară, astfel că în vara viitoare ear' vom asista la o desbatere administrativă în parlamentul din Budapesta.

Situația parlamentară în Austria.

Se telegrafează din Viena, că nou numitul ministru fără portofoliu, contele Kuenburg, a depus la 27 Dec. jură-

mîntul în mîinile Maiestății Sale. În decursul sărbătorilor Crăciunului noul ministru, care petrecea în Linz, unde a funcționat până acum ca jude de tribunal, a luat de repește-ori prilegiu de a declara, că se va ține cu rigoroșitate de partidul liberal. Din parte foarte bine informată se anunță pentru zilele viitoare importante schimbări politice. Aceste s'au pertractat în consiliul de miniștri dela 25 în ființa de față a contelui Kuenburg. Anume se plănuesc formarea unei majorități țării, pentru a termina cît se poate de iute desbaterile asupra convențiilor comerciale.

Convenția comercială cu Serbia.

Se telegrafează din Belgrad, că fostul director general în ministerul de externe al Serbiei, Dr. Milovanović, a fost numit definitiv delegat pentru negocierile cu Austro-Ungaria spre sfîrșitul încheierii unei convenții comerciale. Delegatul Stamencovici, reprezentantul comerțului, și-a depus mandatul.

Incidentul bulgaro-francez.

O telegramă din Sofia spune, că guvernul bulgar sperează și acum, că conflictul cu Franța se va complana pe cale amicală. Este adevărat, că consulul francez Lanel va fi revocat, dar' în locul lui va fi în curînd numit altul.

„Extrablatt“ din Viena aduce o scire din Berlin, după care cercuri bine informate de acolo vor să știe, că pentru cazul, cînd va fi trebuință a se face pași comuni în afacerea Chadourne, puterile din tripla alianță vor lăsa Austro-Ungariei inițiativa.

Din Paris se telegrafează, că neținînd camera la 26 Decembrie ședință, interpelația lui Millevoye în afacerea Chadourne s'a aminat.

Într'aceea mult pomenitul corespondent Chadourne a sosit în Viena, unde va rămîne deocîndată din ordinul guvernului francez.

O dovadă despre anarhia în eparhia Aradului.

Mai mulți economi locuitori în comuna Cînadul-unguresc, și anume Iosif Luțai, Arcadie Popovici, Gligor Margeanu, Velcu Luțai, George Luțai, Teodor Becan, Stefan Ungurean, Vasile Marienut, Nicolae Maghiar, Nicolae Crișan și Onuț Vadasan, ne trimit o scri-

INSERTIUNILE

armond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

a și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

prenumeră și la poste și la librării.

În București

abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35

ancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

er costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

soare lungă despre turburările din această țară cu rugămîntea de a o publica. Regretăm, că însăși forma celei scrisori ne oprește a satisface acelei rugămînte. Dar' în următoarele vom da un extras din cele-ce ni-se scriu dela Cînad, pentru a se vedea mai ales cît de mult are să sufere poporul, cînd autoritățile bisericești dau mîna cu autoritățile administrative pentru asuprirea lui, și nu se află autoritate, care să-l scutească în contra fărâdelegilor.

În comuna Cînadul-unguresc locuiesc Români, Serbi și Unguri. Toți trăiesc în bună înțelegere; Românii se disting prin progres pe terenul economic, acquirînd într'un restimp de 17 ani peste 1000 jugere catastrale pămînt. În același timp ei, despărțindu-se bisericește de Serbi, au despăgubit pe acestia cu 12.000 fl., au renovat biserica cu 3200 fl. au renovat ambele școli cu 1200 fl., au zidit o sală de instrucțiune cu 1000 fl., au cumpărat o casă și un maidan cu 820 fl., au cumpărat pentru biserică 100 jugere cu 17.000 fl., au contribuit pentru seminarul teologic-preparatorial din Arad 600 fl., și comuna bisericească are astăzi o avere de 50.000 fl.

Iosif Hegedűs, notarul comunal, nu privia cu ochi buni progresul Românilor. El a început să urască pe fruntașii români, care se grupau în giurul învățătorului Ambrosiu Costea, conducătorul Românilor din acea comună, și s'a aliat cu preotul Ierosim Luțai, cu primarul George Uncu, cu juratul Petru Luțai, cu episcopul primar Stefan Pantea și cu Tereștiu Luțai.

În anul 1885 guvernul a înscutinat cererea comunei pentru a cumpăra moșia statului de 336 jugere de pe teritoriul comunei. Reprezentanta comunală în majoritate română a luat hotărîrea, ca din acele 336 j. să cedeze comunei bisericești române 100 j. și 50 j. celei serbe. Primarul, notarul și trei jurați n'au consimțit cu hotărîrea reprezentanței. Deaia după frămîntări de un an de zile congregația a adus hotărîrea, că nu aproabă cesiunea comnelor bisericești. Reprezentanta comunală a trimis deputații la episcopul din Arad și la ministru. Cest din urmă a adus o hotărîre în favorul comunei și cele 100 resp. 50 jugere au trecut în proprietatea bisericii. De aici s'au început turburările în comună.

În anul 1888 primarul George Uncu a fost ales prin ajutorul administrației de episcop la biserică, împreună cu Petru Luțai și Stefan Luțai, ambii jurați comunal și devotați notarului Hegedűs. După un an și jumătate toți trei episcopii au fost suspendați pentru fostrînare de bani bisericești.

Învățătorul Hidjan, după un serviciu de 15 ani devenind greu bolnav, a fost sub-

FOIȚA „TRIBUNEI“

Cronica lui Eftimie.

Din „Vechile cronici moldovenesci până la Urechidă“ de Ioan Bogdan.

(Texte traduse din medio-bulgăresce.)

(Urmare și fine.)

Ear' necuratul Iliș trimetea pe ascuns scrisori marelui împărat al Turcilor cu făgăduințe și jurămînt stranie, că el mărturisese și dorește să îmbrățișeze legea turcească. Împăratul îi porunci atunci să vie în grabă la Tarigrad, ca să primească legea musulmană dorită de dînsul

Să vedeți acum cu ce minciuni și viclăguguri au cîtat să se acopere și să se ascundă! Ce-au iscodit dar' și cum s'au prefăcut reuțăciosul? Se arăta blînd și cu vorbe dulci dînea: „Eu iubesc legea creștinească și mă țin de ea, mă duc însă la împăratul, ca să ușurez și să micșorez haraciul țării și al săracilor, ear' nu cum dîc oamenii, ca să mă turcesc; ear' cei-ce răspîndesc astfel de vorbe asupra mea să știe, că eu capetele lor le vor plăti“. Apoi trimise în grabă slugile sale peste toată țeara, ca să adune întreg birul amintit mai sus, dîcînd „că-i trebuie pentru cheltuielile de drum până la Tarigrad“. Astfel voia el prin prefacere și blîndețe să-și ascundă crușimea: era lup în pele de oaie. Adunînd apoi pe toți boerii de curte și de țeară și pe întreg sfatul boeresc în grăbina dela Huși

le vorbi multe cuvinte înșelătoare, cînd cu amenințări și înfricoșări, „ca nu cumva să se lase a fi sedemenți în altă parte, deoarece eu“, dîse, „mă duc la marele împărat, dar' în curînd mă întorc îndrît“. Și s'au jurat cu mîinile pe crucea preacurată înaintea poporului întreg, că se țin de legea creștinească și că n'are de gînd să se turcescă; dar' în aceeași noapte au sfărîmat crucea, pe care se jurase, și au aruncat-o în parachiele*). Și pe preasfințitul și preacuratul arhieru și dascăl al Moldovei, kir Macarie, episcopul de Roman, pe nedrept, fără judecată și fără sobor l-au alungat din scaun cu sfatul și îndemnul mumei sale Elena și a lui Nuor și Mitrofan, fost episcop. După toate acestea atîtea nerușinări au făcut, încât și se părea că e fermecat și mai rău decît un câne turbat. Și dacă i-ar fi fost cu puțință, ar fi sburat prin vîeduh până la Tarigrad, negîndindu-se nici la domnia ce o perdea, nici la mumă-sa, nici la frații, nici la boerii, nici la tovarășii sei din copilărie. În sfîrșit pornit-au luînd cu sine o grămadă de averi: talanți de aur și asprii de argint fără număr, vase de aur și de argint, rămase dela domniilor cei bătrîni ai Moldovei, și toate comorile agoniaste și păstrate de acestia. Ear' cînd s'au pornit la drum, mai că n'au luat cu sine pe toți boerii și oștile ce mergeau după dînsul cu multă întristare și scîrbă, căci se temeau să nu-i predea perșării celei de pe urmă.

*) = privat; am întrebuințat cuvîntul din text, fiindcă nu cunosc corespunzătorul lui în limba veche românească.

În sfîrșit cînd se vădî spurcatul de Iliș la hotarele Țării-Turcești, se umplu de bucurie și ajungînd la Tarigrad se arăta marelui împărat și-l cîntă cu multe daruri. Turcii primiră cu mare bucurie pe amăgîtul Iliș, îl luară de-l turciră după legea lor și-l puseră nume Mehmet. Astfel se prinse Iliș în capcan spre bucuria diavolului, lapulul celui suflătesc! Ear' cît după secolința mea, n'ar greși cine l'ar numi atîntău născut al sanatei și fiul perșării, căci și-au pierdut împreună cu domnia și sufletul, care arde acum în focul nestîns al Geenei. Boerii și oștenii se întoarseră la ale sale.

Domnia lui Stefan-cel-Tinăr.

În anul 7059 (=1551), luna lui Iulie în 11, luă schiptul domniei moldovenesci Stefan Voevod-cel-Tinăr, al doilea fecior al lui Petru Voevod. Și acesta la început se arăta a fi bun și iubitor de Dumeșeu și blîndăția pe toți și se îngrijia de biserică și se purta cu cîvință creștinească, ear' pe arhieriei, pe preoți și pe călugări îi cîntia, cum se cuvine tuturor domnilor buni să-și cîntescă. Dar' nu mult după aceasta se schimbă fără de veste și reuțatea, ce pare a nu fi fost îndostulă cu jertfele de mai înainte, umplut-au din nou țeara. Începî Stefan Voevod a călca pe urmele fratelui său ce gîndul și cu fapta, ba în unele chiar a-l întrec; adus-au și el femei turcoaise și hogi turcesci, început-au a vorbi aspru cu oamenii și a înfrunta pe toți. Era turbat de nebun, și fiindcă din turbare se nasea pofta de lu-

cruri neuvîncioase, au împlinit cu vîrf toate soirile de răutăți, toate nedreptățile și chinguirile; ucigaș fărădelege și sugător de sânge, era plin de mînia femeiască și bărbătească și în toate neuvîințele se spurca: în necuvîințe și în hoții, în omoruri și mituri și în altele asemenea acestora. Ucigător crud și amar, pe mulți cu felurite și nenumărate munci îi omora. Din pricina aceasta era oropsit și blăstemat de toți; cu toți începură a se întoarce dela dînsul și a fugi de el ca de un șerpe îngrozitor. Pe mulți îi lipsa de vedere, altora le tăia nasul și urechile, pe alții îi arunca în adîncimile apelor. După-ace au nesocotit astfel judecățile dumnezeesci și au călcat drepturile nepărtinitoarei judecăți și ale îndelungei răbdări, fu încercat pe drept de mânia dumnezească cea neprefăcută și neîndurată la podul dela Tuțora, lîngă lacul Prutului, unde fu omorît de boeri și despoiat dintr'odată de domnie și de viață. Astfel și-au luat după vrednicie răsplata răutăților sale și prin moarte rea și-au sfîrșit spurcata lui viață, în anul 7060 (=1552), luna lui Septemvrie în 30. Domnit-au 1 an, 2 luni și 2 săptămîni.

Domnia lui Alexandru Voevod cel Viteaz și Nou.

Într'același an și într'aceiași lună la în suflarea dumnezească fu ales și ridicat în domnie viteazul și preînțeleptul ostaș, minunatul Alexandru, carele se afla atunci în Țeara-Leșească cu toți pribegii moldovenesci și căpătase mult ajutor dela craiul leșesc și dela

boerii cei mari ai acelei țări: călăreți viteji și mulți pedestri, pe care după obiceiul lor îi numesc drapi. Și acesta este unul din feciorii în veci pomenitului Bogdan Voevod, dar' fusese ascuns ca odinioară lumina sub obroc, ori ca luceafărul sub pămînt. Acum însă s'au arătat ca o stea strălucitoare dela Meadînoapte și și-au îndreptat cursul spre Meadîdi, spre țeara sa, ca să iee domnia Moldovei. Dîndă ce ajunse la Nistru împreună cu toți pribegii și cu căpeteniile oștilor leșeci, boerii moldovenesci și cu lăcutorii țării auzind de aceasta se îndreptară spre dînsul și-l primiră cu bucurie și i-se închinară; ear' Alexandru Voevod cu privirea senină și cu fața prea frumoasă se uita la toți cu milă și înduioșare.

Dar' Gavriil marele vornic și Sturza hatmanul nu țînură de fel seamă de făgăduințele și jurămîntele ce le întăriseră mai înainte prin scrisori și le trimiseră pribegilor, ci împreună cu alți câțiva pârtași ai lor își aleseră domn pe ticălosul Joldea la Șipote. Marinosul Alexandru Voevod auzind de aceasta s'au umplut de mînie și urbane și au pus pe Moșe vornicul în fruntea oștilor și l'au trimes împreună cu ceilalți pribegi și cu Leșii, toți bărbați viteji în lupte, și cu toate celelalte oști, ce ca un singur suflet erau pentru Alexandru Vodă. Acestia năpădiră noaptea la Șipote asupra lor și-i bătură, ear' pe Joldea și pe toți boerii, care se aflau cu dînsul, îi prînseră și-i aduseră lui Alexandru Voevod; dar' Alexandru Voevod, ca om cîminte și prea înțelept și milostiv, pe toți i'au iertat. După aceea adunîndu-se tot poporul și că-

stituit acum doi ani prin tinerul Ioan Lugoșan, care avea o distinsă calificare. Nu mult după aceasta veni în comună fiul preotului Ierolim Lugaș cu numele Terențiu. Acesta a fost la anul 1872 învățător în comună și după un an a fost ridicat din post; de atunci, — se dice în scrisoare, — „Terențiu Lugaș, fiul preotului, a fost în mai multe comune, eșind cu rușine de pe tot locul. Adăpostindu-se acum la tatăl său, timpul și-l omorîc encercetarea birturilor și cu jocul de cărți, câștigând cu cărțile mulți bani; cu acești bani adăpa cu spirituoase clasa mai săracă, și astfel și-a făcut o partidă bunicească, având de ajutor în această lucrare și pe părințele său.”

„La restaurarea corporațiilor comune bisericești, întâmplată în anul acesta cu partidă sa compusă din oameni săraci alegători și nealegători, înșușind în ei curajul să nu se lase la gâzde, având ajutor pe judele și jurații poimeniți și pe servitorii comune, sărăcimea era și volnică, ca tocmă în acel timp se începeau turburările agrare în comunele vecine Nadlac și Batania, pe când clasa avută tocmă din cauza turburărilor agrare nu a prea luat parte la restaurare, — de episcop primar alegând pe cel mai bețiv om din comună cu numele Ștefan Pantea, așa dinșiuri deveni ales de notar în comitetul parohial.”

Comitetul bisericesc instituit astfel a delatrat pe învățătorul-substitut Lugoșan, ear' Terențiu Lugaș calumnia în toate părțile pe fruntași; la 10 Noemvrie a. c. acesta a fost pedepsit prin sentința nr. 1520/891 pentru calumnia la 2 zile arest și 20 fl. bani.

Pentru 15/27 August a. c. s-a convocat sinodul parohial pentru alegerea de învățător. Dl Teodor Popoviciu, inspectorul cercnal de școli, avea să prezideze acest sinod. Afând în comună pe asesorul consistorial Ioan Cioară inspectorul a rugat pe acesta să conducă, fiind agitațiunea mare. Dl Cioară a primit. Cinci, candidați s-au înscris la concurs, între care și Terențiu Lugaș, fiul preotului. Comitetul parohial a admis în virtutea calificărilor recerute numai pe doi candidați de alegere: pe Mihail Oltean și Ioan Lugoșan. În sinod însă parohul Ierolim Lugaș a pretins ca și fiul său să fie adus în tre candidați; partizanii săi sprigină această pretensiune cu sberiatii sberbatice și cu mare șgomot. Mulți din oamenii cum se cade au părăsit biserica, vâdând asemenea scene. Resultatul votării nominale a fost: Ioan Lugoșan a primit 52 voturi, Mihail Oltean 2 voturi și Terențiu Lugaș 98 voturi. Asesorul Cioară ca președinte, declarând de nule voturile date lui Lugaș, a declarat ales de învățător pe Lugoșanu.

În urma aceasta preotul Lugaș arătând spre asesorul Cioară, s'a adresat în biserică către ceata sa cu următoarele cuvinte: „Dumnezeu lui! Ai mei! priinde! și nu-l lăsați!” În scrisoarea trimisă nouă se descriu apoi cu toate detaliile și cu toate suferințele scenele sberbatice ce s'au petrecut în biserică, pe stradă și în curtea școlii. Ne mărginim a constata aci numai atât, că precum s'ar crede din scrisoare, asesorul consistorial a fost rău strimtorat și cu greu a putut scăpa de poporul agitat, și numai la intervenirea târzie a notarului Hegedus s'a făcut liniște.

La 1/13 Octomvrie a. c. a sosit în comună protopopul Moise Bocșan pentru a face cercetare asupra scandalului petrecut la 15/27 August.

Înd în genunchi se închină lui Alexandru Voevod cu mulă bucurie și veselie.

Voevodul Alexandru-vel-Bun și Nou au poruncit apoi să dea drumul tuturor celor închiși în temnițe și au iertat pe toți cei alungați din țeară. Ear' după-ace au ajuns la Botocani cu oștile amintite, i-au cinstit frumos și i-au dăruit cu multe daruri pe boerii leșeci, care se întoarseră apoi în țeara lor. Ear' de Dumneșu alesul Alexandru Voevod s'au dus la Hârliu, unde cu sfatul tuturor și cu destoinicie fu ridicat în scaunul domnesc și miruit. Deci veniau din toate părțile și din toate locurile oamenii, ca să se îndulcească de vederea feței lui, de bunătațe, de blândețe și de frumseța lui, și se uitau la chipul Voevodului ca la chipul lui Christos, căci li-se părea a fi în via, ear' nu aievea, când își aduceau aminte de fostii domni necurați din neamul lui Petru Voevod. Cu adevărat creștinescul Alexandru Voevod vorbea cu dulceață și cu înduioșare tuturor, avea cumpătare cuvințioasă în vorbă și blândețe și liniște și bună rânduială, și toți câți se uitau la dînsul înălțau laudă mulțumitoare Dumneșului atotțitor, fiindcă era bun și milostiv cu toți oamenii. Boerii și-au primit cu toți boeriile și averile de mai înainte, ear' celor nedreptății și celor ce în obeze amare și în temnițe pe nedrept fuseseră osândiți, tuturor li-au arătat mila sa.

Astfel fiind, au auzit și marele stăpânitor, împăratul turcesc Soliman, de bunătațe năvălului de înțelepciunea lui, și vâdând că are apucături domnești: înțelepciune,

În scrisoarea datată din 3 Decemvrie ni-se spune, că preotul Lugaș e și astăzi în funcție, ear' fiul său trage salariul de învățător, pe când învățătorul Lugoșan, instituit prin decret consistorial, e eludat dela funcțiunea sa.

„Despre toate acestea”, — termină scrisoarea, — „și despre multe altele făcând raport la ven. consistor și cerând cercetare, nici până aji nu scim să se fi făcut nimic și așa stăm în mare nedumerire, încât ne vine a ne plânge la înaltul for metropolitan sau la înaltul minister.”

CORESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

Alba-Iulia, 15/27 Decemvrie 1891.

(Societatea de credit „Julia”. Afaceri bisericești) În luna Noemvrie ținând acționarii institutului de ere lit înființând aici sub numele „Julia” o adunare, au decis, ca acest institut să-l înființeze cu un capital de 25 mii și așa pentru subscrierea acțiunilor neabscrise încă în un număr de vro 100 acții să emită o provocare nouă, care poate să și expedit. Sperăm deci, că acuși va pute intra în activitate acest institut.

În adevăr, că tot începutul e greu, dar 'mi-se pare, că așa greu ca în acest finit în alte părți nu a fost.

Ca dovadă a decadenței s'a fost publicat de aici afacerea instituirii învățătorului confesional la școala gr-or. din orașul Alba-Iulia, pe care în urmă numai cu intervenirea poliției a succedat a-l introduce în școală. La atâtea ajuns constituționalismul în biserică gr-or. cât unii rîi de credință pot să ridice ordinea legală din țipăni. Însă ce e mai curios, că acel comitet parohial acum nu voese a plăti salariul învățătorului și eată au trecut 2 luni, de când opoziția se susține și leac nu are, căci cei chemați acum nu voese a știrbi întru nimic pe acești neabșurdați. Cu toate ordinele consistoriale biblioteca școlară și acum este închiată și pe nime nu conced a o pute folosi. Se făcuse chiar șvon, că comitetul parohial ar fi dus prin nise trimiși ai săi acele cărți la v. consistor ca dar, pentru-ca să le lase pe învățătorul de ei ales în mod nelegal, care promisesse de altminterlea că va cere numai jumătate din salariu. Cam atâtea cred că va capătă în stațiunea lui din Calian, unde este denumit de învățător de cătră ven. consistor din Sibiu, cu toate că nici nu era primit în sinul bisericii gr-or. Abnormități de acestea sînt rare, dar' când apucă pe povirniș afacerii. oficioase, apoi eată unde ajung.

Arghir.

CRONICĂ

Dela Curte. M. S. Monarchul a fost ieri după amiaza la vînătoare în Mürzsteg. — Archiducele Ernest s'a făcut aăt de bine, încât a părăsit patul.

Atestatele medicale pentru funcționarii statului neapți de serviciu. Ministrul de interne reg. ung. a ordonat, ca în atestatele ce se liberău funcționarilor statului neapți de serviciu, medicii respectivi să arete hotărît și în un fel lesne de priceput și pentru nemedici, de ce fel de morbo suferă respectivul, din ce motiv e a se privi acesta ca neap de serviciu pentru todeauna sau numai pentru un timp oare-care. Dacă însă

și toate bunele însușiri, trimi s'au pe unul din boerii săi turcesci la Alexandru Voevod, de i-au întărit domnia cu un minunat schiptru și cu mare cinste și de i-au dăruit cu daruri împărătești și au încheiat pace adîncă cu el. Voevodul cinsti bine pe Turc și încercându-l cu multe daruri îi dăte drumul și porunci să-l petreacă până la Tarigrad.

Evlaviosul și marele domn Alexandru Voevod, după-ace au luat în mînile sale toată stăpînirea Moldovei și și-au făcut pace dumneșcă din toate părțile, făcî mulți cinsti la bisericile și sfintele mănăstiri ale țerii Moldovei. Si petrecea Alexandru Voevod în sberbători, vesel în sufletul său și mulțumind lui Dumneșu pentru atâtea și atât de mari bunătați, împreună cu preaiubita sa mamă Anastasia, evlavioasa doamnă, și cu toți boerii și oștenii ce se aflau în palatul său. De lîngă acestea pace adîncă domnia în toate părțile și auzurile oamenilor se înveseliau ascultînd cum se propoveduia pretutindenea pacea. În toată lumea se lăți vestea fărîpată despre evlavie, osărdia și iubirea lui de Dumneșu și de sfintele biserici, ear' numele lui răsună în toate părțile și împărățiile de prin prejur.

În anul 7061 (=1553) s'au pornit Alexandru Voevod din porunca marelui împărat turcesc mai întău cu răboiului împotriva Muntenilor; el însuși au mers în țeara lor, ca să gonească din scaun pe un oare-care Radul, ce se aruncase asupra acelei domnii din Țeara-Ungurească. Radul Voevod, dacă simți de aceasta, dete dosul și fugi în Țeara-Un-

gu există motiv de neapținut de serviciu, e a se hotărî, cât timp e de lipsă pentru restabilirea sănătății slăbite, pentru-ca să se poată dispune despre concedierea, resp. pensionarea provisoră. Totodată medicii au să arete, că dacă respectivul e neapținut pentru serviciu său, n'ar fi oare apt pentru un alt serviciu mai ușor. Dacă morbul e de altă natură, că ar exista necesitatea unei concedieri mai scurte, e a se hotărî, pentru cât timp ar trebui să se acorde acest concediu.

Avansamentul de Crăciun Foaia oficială militară publică listele voluntarilor din anul trecut, care au fost înaintați la gradul de sublocotenenți în rezervă. Între aceștia aflăm pe următorii Români: La infanterie: Valeriu Pușcariu; Iuliu Tomășel; Eugen Pop; N. Popoviciu; Ioan Filip; Romulus Nicolar; Leon Roman; Ioan Perianu și Ioan Petras. La vînători: Iosif Iancu; M. Paul; Alexandru Moldovan și Ioan Morandini. La cavalerie: Alexiu Mielău. La artilerie: Ștefan Mosor; Aurel Cosma; Ioan Păros și Ioan Marian. La trupa sanitară Constantin Vovorchievici.

Vindecarea diferitului. Mai mulți doctori cercetînd, care ar fi doctoria cea mai bună contra diferitului, au aflat, că prin ajutorul compusului „Nugentum hydrarg cinereum”, ce se poate capătă în spiterie, și cu care se unge gîtul, ear' pe din lăuntru făcîndu-se gargară cu apă de var, se vindecă foarte ușor această periculoasă boală.

Influenza în Budapesta se lăsece pe și ce trece. Acum, în sberbătorile Crăciunului catolicilor, toate spitalele s'au găsit pline, ear' prin oraș doctorii spun, că sînt atîta bolnavi, încât nu birue cu vizitele lor. Dintre persoanele mai marcante ale orașului sînt bolnăvi de influență ministrul Wekerle, burgmasterii Kamermayer și Gerlőczy, deputații Beksis și conte Bethlen Gabor, artistă Bianca Bianchi, profesorul universitar Dr. Kisfaludy Béla. Prin provincie deasemenea sînt mulți bolnăvi. Astfel la Pojon a murit în influență contele St. Genois, de origine Francez, în vîrstă numai de 34 ani.

Dilele critice. Profesorul Dr. Rudolf Falb a publicat lista ărilor critice, care vor avea loc în anul 1892. De toate sînt 24, și anume, îngrate după cîlindarul nou, ăile de categoria I au vor fi: 29 Ianuarie, 28 Februarie, 28 Martie, 26 Aprilie, 26 Maiu, 6 Septemvrie; categoria II-a: 12 Februarie, 13 Martie, 12 Aprilie, 24 Iunie, 8 August, 22 August, 21 Septemvrie și 20 Octomvrie; categoria III-a: 14 Ianuarie, 11 Maiu, 10 Iunie, 10 Iulie, 23 Iulie, 10 Noemvrie și 19 Decemvrie. După predicările lui Falb, ăia de 28 Martie va fi cea mai critică în anul 1892 și totodată și a veacului al 19-lea.

Servitoare bestială. Din Herencsvölgy, comitatul Zölom, se scrie, că servitoarea funcționarului Garas János de acolo, din ură pentru stăpînul său care a certat o, a pus virfuri de ace în laptele copilașului stăpînului pe care îl îngrijia. Descoperindu-se încercarea de a omorî astfel pe bietul copil, servitoarea a fost arestată.

O deslușire. Dl Dr. Simion Stoica, medic cercnal în Rodna-veche, ne trimite următoarea scrisoare: La darea de seamă asupra „Tratatului boalelor acute infectoase”, publicată în „Gazeta Transilvaniei”, numărul de Duminecă 249 din 22 Noemvrie 1891, în pasagiul ultim al recenziunii, onor. domn Dr. Vuia ca încheiere a binevoit a releva faptul regretabil, că la progressele inoculațiilor amintite la tratamentul turbării, ca Român n'am făcut amintire și de numele dlui profesor Dr. Babeș. Pentru-ca dl Dr. Vuia și onoratul public cetitor să nu-și presupună, că doară din reavoință sau din neștiință am comis acest presupus fapt regretabil, — mîș simt îndatorat a împărtăși următoarele deslușiri: Nime nu poate

gurească, ear' domnia Ungrovlahiei o luă din nou Mircea Voevod cu ajutorul lui Alexandru Voevod, nefind cine să li-se împotrivescă. Apoi se întoarse Alexandru Voevod și ajunse cu bucurie în ale sale.

După un alt an, în primăvară, au trimis domnul Alexandru Voevod pe cel dintău dintre boerii săi, pe Nădăbaicu marele vornic, cu o parte din oameni ca să scoată din domnie pe Mircea Voevod din pricina năvărurilor lui celor rele și din pricina vicleșugului și necredinței lui; Mircea Voevod avea gînd rău asupra domnului nostru Alexandru Voevod, dar' viteazul domn Alexandru Voevod, auzind de gîndul lui, au trimis să deie domnia muntenească lui Petrascu Voevod în numele marelui împărat turcesc Soliman. Petrascu luă domnia, ear' Mircea Voevod fu chemat la Tarigrad.

Într'al doilea an al domniei lui Alexandru Voevod, în luna lui August, i-s'au născut prea iubitul său fiu Bogdan Voevod.

În anul 7062 (= 1554), Septemrie în 3, dumneșcul domn Alexandru Voevod se aprinse de rîvna dumneșcă și de căldura iubirii de Dumneșu și hotărî a-și zidi sieși o sfântă mănăstire și un prea frumos hram cu numele stăpînii noastre preasfinte Născătoare de Dumneșu și deapaurarea fecioarei Maria, preem și a sfîntului ei acastit; și se porni de slavitul său scaun Suceava și se îndreptă spre Valea Seacă, să aleagă loc de mănăstire și să înceapă a zidi. Dar' diavolului, — vechiului și răuțiosului vrăjmaș al neamului omenesc, zavistnicul binelui, — nu-i

trage la îndoeală însemnatele progrese pe care le-a făcut și continuă a le face acest respectabil bărbat al științei medicale, atît în tratamentul turbării în special, cât și în descoperirile bacteriologice în genere. Experiențele de perfecțiune ale altoiului antirabic, modificat cu consimțământul dlui Pasteur și executat cu atîta abnegațiune de dl Dr. Babeș, datează numai dela anul 1888 încoace. Confirmarea perfecțiunii s'a putut răspîndi cu toată iuteala între confrății noștri dincolo de Carpați, între Germani și între Francezi, cu care dl Dr. Babeș stă în legătură intime literare. Literatura și jurnalistica medicală franceză și germană este des cercetată de publicațiile prețioase ale renumitului bacteriolog român. Prin urmare acești străini cu tot dreptul se pot folosi de citarea numelui renumitului scrutat. Noi Românii dincoace de Carpați aflîndu-ne sub alduita fericeie constituțională-maghiară, precum în toate ramurile așa și în descoperirile științifice sîntem foarte mărginiți în urmărirea progreselor confrăților noștri din România. Informații exacte despre mersul progresiv, cultural și științific al consăgenilor noștri putem cîștiga foarte tîrziu din confirmările literare străine, din unele fragmente jurnalistic străcurate cu mare greutate în diaristica noastră română. Ambițiunea fudulă, egoismul nemărginit și disprețul fără de uiciu n'au temeiul al compatițiilor noștri maghiari față cu tot ce este din România, sînt cu mult mai pronunțate decît se poată permite intrarea și recunoașterea progreselor fraților noștri din România. Poate-că dl Dr. Vuia avînd fericeia a conveni în persoană și mai adese-ori cu confrății noștri, are și mai bună ocaziune a se informa despre progresele științifice de pe acolo și urmîrind cu mai mare extensiune literatura medicală germană mai curînd s'a putut informa despre perfecțiunea tratamentului de us întrebare. Pe cînd 'mi-a venit la cunoștință modificarea perfecțiunii a dlui Dr. Babeș, manuscrisul tratatului meu era deja terminat și tipărirea lui din cauza unei boale îndelungate ce m'a fost cuprins au suferit și o întărire însemnată. După-ace mie 'mi-a lipsit acele conveniri ocazionale și nici că am avut scire despre vre-o carte sau publicațiune română de dl Dr. Babeș, extrasele refiritoare la perfecțiunea tratamentului, re roduse în ăile noastre din cele de dincolo, — nici decît nu le-am putut lua de basă sigură în amintirea opului meu. Pentru-ca să fi făcut aceasta 'mi-ar fi trebuit se am la mînă vre-o publicațiune sau lucrare personală a dlui Dr. Babeș. Dacă dl Dr. Vuia are scire despre vre-o lucrare referitoare la perfecțiunea altoiului antirabic să facă bine să-mi comunice. Fîndcă dl Dr. Vuia partea științifică medicală a tratatului meu o declară a fi mai mult pentru publicul cult și inteligent, înșușit și de această aprobare bine nimerită, în buna speranță, că onorata inteligență română imi va da spriginul necesar, ca să 'mi-se treacă și cele 300 sute de exemplare ce 'mi-au mai rămas, — m'am hotărît a scoate la lumină o a doua edițiune a tratatului, prescurtată și modificată anume după trebuințele poporului. Ca să pot reuși cu această hotărîre rog pe onorata inteligență română a se abona în număr însemnat cît de curînd, ca să pot păși la pregătirile edițiunii a doua. Cartea se poate procura prin asignațiuni postale la subscrișul în Rodna-veche, Bistrița-Năsăud; la librăriile N. Ciureu Brașov, W. Kraft Sibiu și Concordia în Năsăud. Prețul unui exemplar costă numai 1 fl. v. a. Simeon Stoica, medic cercnal.

Din România. În vederea alegerilor ce se apropie, se pare că toate nuanțele liberale se vor uni pentru a combate pe guvernamental. Etă ce, scrie în această privință „Românul”: „Cestiunea unirii tuturor liberalilor în cea-ce privește campania electorală, cîștigă în ce din ce mai mult teren. Mercuri seara s'a ținut o întrunire la dl Dim. Brătianu, cînd s'a desăbuit această cestiune. Ieri ăia s'a ținut o întrunire la dl Gh. Vernescu, la care a luat parte și dl Dimitrie Brătianu.

venia la socoteală să suferă aceasta, ci precum un nor întunecat acopere ăile luminosului soare, astfel și el se încearcă să otrăvească cu scărba și să-l împedecă dela bunăvoința și osărdia lui. Și să vedeți ce au iscodit răuțiosul diavol! Mergînd, cum am spus mai sus, Alexandru Voevod spre Slatina, cînd se afla între satele Corlătesci și Toderesci, pe la mijlocul apei Moldovei, i-se împedecă calul și cădă cu Voevod cu tot în apă; riul era umflat pe atunci. Domnul Alexandru Voevod se aruncă atunci pe alt cal și merse mai departe spre locul dorit, căci ca un om cumințe ce era, înțelese că aceasta era o faptă a diavolului, și n'o luă în seamă, ci cu privire veselă în ochi și cu inima slabodă merse mai departe și ajunse la locul hotărît și de Dumneșu ales pentru a se zidi mănăstirea și hramul preacuratei Născătoare de Dumneșu. Și vîdă Alexandru Voevod locul și-l îndrăgi foarte și mulțumi lui Dumneșu și puse nume mănăstirii „Slatina” și alease pe loc, ce se chema și Molodet, de întău egumen și proistos al ei și întări sfîntul lăcaș cu sate și cu metoase și cu alte rîndueli, ce sînt de trebuință lăcașului, și se întoarse apoi mîrind pe Dumneșu și pe adevărata Născătoare de Dumneșu, pe preacura maică Maria, și veni carăgi în preaslăvita cetate a Sucevei.

Serisu-s'au această carte de Isaia din Slatina.

Aseară o altă întrunire și tot în acest scop s'a ținut la dl Dim. Giani. Marea majoritate a liberalilor naționali admite necesitatea acestei alianțe între toate elementele liberale.

Ear' „Naționalul” scrie: „Aseară toți deputații și senatorii opozițiunii, de toate nuanțele afară de naționali-liberali, s'au întrunit la dl Vernescu și au ales un comitet de 16 persoane cu însărcinarea de a tracta alianțel în vederea viitoarei campanii electorale. E a de față domnii general Florescu, C. Boerescu, N. Blaremburg, Mărzescu, Pache Protopopescu, Giuvara, Pascal, Receanu, I. Alexandrescu, Cezianu, Grădișteanu, Iancovescu, Enacovici, Dr. Brînză, Oroveanu, Procopescu etc. în total vre-o 65 deputați și senatori.”

De ale Ligei. Liga pentru unita ea culturală a tuturor Românilor, secțiunea Iași, a hotărît să publice un memoriu complet, peat se poate asupra tuturor Românilor; ea a și numit o comisiune compusă din Aron Densușianu, președinte, A. D. Xenopol, P. Răscan, T. Burad, Conon, Aramăescu, Donici, I. Paul, V. M. Burlă și Băleanu, membri; ear' Gr. C. Butureanu secretar pentru adunarea materialului și lucrarea memoriului. Toți iubitorii neamului românesc sînt rugați a trimite pe adresa președintelui tot ceea-ce vor sci că interesează de aproape neamul românesc, primindu-se toate comunicările cu mulțumire.

— La întoarcerea lor din Iași, studenții români vor țină mîne Marți o conferință la Buzău. Conferința se va țină în favoarea Ligei.

Din diplomația României. O depeșă din Paris cu data de 24 Dec. spune, că dl Krețulescu, ministru plenipotențiar al României, a prezentat ieri după amiaza scrisorile sale de acreditare dlui Carnot; era însoțit de dñi Nann, Filaliti și Ghica; a fost introdus de dl d'Ormesson pe lîngă președintele, care era încungiurat de casa sa militară. În vederea a ținut o jumătate de cias. Onorurile militare s'au dat la sosirea și plecarea ministrului.

— Dl Alex. Em. Lahovary, fost secretar general la ministerul de externe, a fost numit din nou în acest post, în locul dlui Tr. Djuvara, care rămăne a se chema în altă funcție.

— Din Petersburg se împărtășește cu data de 13 Dec. că împăratul a primit pe dl Emile Ghica, fost ministru l României, în audiență de concediu.

Cas de moarte. Din Viena se anunță moartea feldmaresalului-locotenent Haitzinger, întâmplată la 24 Decemvrie n.

Serbarea Miron Costin. Delegațiunea studenților universitari, însărcinați să reprezente studenții din București la aniversarea de 200 de ani a morții lui Miron Costin, a plecat la Iași Vineri seara.

Capela română din Paris. „Figaro” în numărul dela 22 Dec. are pe pagina I un articol asupra capelei române din Paris. Diarul parisian vorbesc cu această ocaziune de metropolitul-primat Iosif Gheorghian. Tot din acest astical aflăm, că corul dlui Musicescu va da o audițiune musicală în saloanele redacțiunii „Figaro”.

Derailare. Dl avocat N. Mihail din Dorohoiu, scrie „Naționalul”, a încetat din viață în urma rănilor primite cu ocazia derailării trenului dela Voculesci. Mulți din cei răniți în această derailare sînt încă în pericol.

Românii din Macedonia. În Cartea Albastră, pe care consulul Englițerei, dl Schipley, la Monastir, în Turcia, scriind despre relațiunile din Macedonia, insistă cu deosebită atențiune asupra însemnătății Românilor din Macedonia, scrie despre progresul ce fac ei pe terenul cultural și despre activitatea lor pentru a scăpa de jugul grec. În alt raport numitul consul englez descrie moravurile (la biserică, nunți, botezuri etc.) Românilor macedoneni.

Fundațiunea Carol. Institutul ridicat prin donațiunea regelui României, „La Liberté” scrie, că va fi gata pe luna Aprilie 1892. D corațiunile sălii de ședințe va face-o un pictor român.

Crima din Calea-Moșilor. Sub acest titlu „Românul” de Sămbătă scrie: Ieri s'a judecat la curtea cu jurați din București asasinatul lui Alecu Gogu din Calea-Moșilor. Se sci, din descrierile ce am publicat la vreme, că Alecu Gogu, pe cînd dormia, a fost surprins de un nepot al său și alți doi asasini, care l'au ucis și l'au jefuit. Criminalii apoi, în scop de a-și ascunde crima, au grămădit asupra cadavrului lui Gogu îmbrăcăminte și alte obiecte din casă, au turnat gaz asupra lor și li-au dat foc. Din nefericirea criminalilor și în folosul dreptății și adevărului, focul s'a stîns și criminalii au fost prinși. Aceasta e crima pe care o judecă astăzi jurați din Ilfov. Craniul victimei se află depus, ca corp al delictului, pe masa acușățiunii. Curtea a condamnat pe Reiner și pe Weiss la muncă silnică pe viață, ear' pe minorul Niculae Dumitrescu la 10 ani de închisoare. Femeia Anica a fost achitată.

Bulgarii recunoscători. În memoria luptei dela Slivnița, Bulgarii vor ridica o statuie, pentru care Sobrania în ședința dela 26 Decemvrie n. a votat 200 mii franci. Ear' pentru ridicarea statuelor colonelului Mutkuroff și ministrului Belceff a votat 3000 franci.

Regele Greciei, care după cum se știe zăcuse de vârsat, după buletinele mai noue ale doctorilor, merge acum înspre vindecare. În tot desursul boalei sale, nimeni din familia regală nu a fost lăsat la patul bolnavului.

Prietenia franco-rusă. Francezii au mers până acolo cu prietenia lor față de Ruși, încât nu numai că primesc de dușmani pe cei pe care Rușii nu-i iubesc, probă recentă a facerea bulgară, dar încep să iubească pe toți câți se bucură de favorul Țarului. Astfel pe principele Nichita al Muntenegrului, cărui s'au hotărât nu numai să-i dea o pensie anuală, dar să-l primească și cu mari onoruri când va veni la Paris, cu toate că până acum habar n'avea de acest mic principat, ba sub republică îi tăiasă ajutorul ce principatul Muntenegru primia de pe vremea imperiului francez.

O femeie, căpitan de corabie. În apropiere de Archangel a murit deunăzi o femeie, a cărei viață ar pute servi de subiect pentru un roman de aventuri. Tatiana Sztow, așa se numia răposata, era posesoarea unei corăbii cu care întreprindea călătorii din cele mai îndrăznețe. Era renumită pentru puterea ei corporală și mulți marinari au făcut cunoștință cu pumnii ei de fier. Chiar pescarii din Norvegia cunoșteau pe „căpitanul cu fustă”. Primăvara trecută, Tatiana Sztow plecă cu corabia ei la pescuit. Mult timp nu se mai auzi nici o știre despre dinea și se bănuia că corabia se înecase. După câteva luni, Tatiana se întoarse ear' cu marinarii ei la țerm, dar' nu în corabie ci pe jos. Corabia fusese sfărâmată de ghețuri și echipajul nu putu să scape decât refugându-se pe un sloi. Ajungând ear' la țerm, Tatiana se oferă în calitate de cărmăciulă mai mulți proprietari de corabie, dar' nu găsi ocupație. La sfârșitul lui Iunie ea dispărură fără de veste și în curând se știu că energia femeie fusese îngăduiată în calitate de căpitan de către un corabier norvegian. Luna trecută corabia condusă de Tatiana se ciocni cu un sloi de gheață și făcând naufragiu. Tatiana, care stătea la cârmă, căzu în apă. Ea fu scoasă de nise marinari, dar' peruse deja conștiința. La țerm nu se găsea nici sat, nici un adăpost și până când nenorocita putu fi dusă în orașul cel mai apropiat, ajutorul medical era deja prea târziu. Tatiana Sztow murise.

Catastrofă pe mare. Despre catastrofa întâmplată pe mare, după cum se știe din Antwerpen, au căzut jertfă prin explozia cazanului 15 morți și 26 grav răniți.

— Se știe în același timp din Cetta, că vasul austriac „Bosana”, care sosia acolo încărcat cu marfă, s'a cufundat. Din fericire personalul a putut fi scăpat.

Conspirație nihilistă. „Kölnische Zeitung” este informat, că la Petersburg ear' s'a descoperit o conspirație nihilistă. Mai mulți lucrători dintr-un atelier de lăcătușerie au fost arestați.

Miscări nihiliste. Cu data de 26 Dec. n. se telegrafează din Moscova: Poliția de aici a descoperit o tipografie unde s'au tipărit multe de apeluri nihiliste. Cuprinsul celei din urmă proclamațiuni diferă mult de proclamația prinsă de poliția din Petersburg. Această proclamație este adresată poporului rus și începe astfel: „Rusilor! Ascultați glasul timpului! Momentul decisiv, dorit demult, a sosit!” Proclamația îndeamnă apoi pe popor să înceapă lupta pentru schimbarea regimului. Poliția a arestat multe de persoane, între care mulți studenți universitari și două femei, nevastă și fata unui oficer superior.

Regele Svediei, după cum se anunță din Stockholm, s'a bolnăvit de influență.

O ducesă spălătoreasă. Se știe din Londra: Ducesa d'Albany, nora reginei Victoria a Angliei, a fost proclamată președinte de onoare a spălătoreșelor din Londra. În cursul unei recente vizite făcute într-un asil din oraș, ducesa arătă pensionerilor arta de a lustrui și a călca rufele. Asistența își arătă admirația pentru ducesă, care din această zi, deveni foarte populară.

Dramă conjugală. Din Petersburg se știe: O impresiune penibilă a produs în cercurile militare de aci un incident petrecut deunăzi la regimentul Cazacilor de gardă, al cărui șef e însuși Țareviciul. Sotnicul (comandantul unei sotnii) Leonov surprinse pe femeia sa în flagrant delict de adulter cu un prieten al lui, anume Grecov, și orb de furie, bărbatul ultragat impuse pe răpitorul onoarei sale. Faptul, asupra căruia se păstrează, firește, cea mai mare tăcere, după informațiile ce s'a putut culege s'a petrecut în modul următor: Leonov și Grecov erau prieteni intimi. Cel dintâi era însoțit cu o Frantozoaică. Celălalt, adică Grecov lua lecțiuni de limba franceză la femeia prietenului său. Cu timpul, între profesoara și elevul ei se dezvoltară relațiuni intime, care atraseră atențiunea tuturor afară de alui Leonov. În timpul din urmă, Leonov primi scrisori anonime, prin care era înștiințat să supravegheze pe nevasta sa și pe Grecov. Cei doi oficeri locuiau în aceeași casă și odăile lor nu erau despărțite decât printr-un perete subțire. Într-o zi, Leonov auzi glasul femeii sale în odaia de alături. El luă atunci un revolver și năvăli în odaia camaradului său. Grecov se aruncă în fața lui, dar' în același moment căzu jos cu capul găurit de un glonț. Asasinul se duse apoi la comandantul regimentului și

se constituî prisionier. Marele duce Vladimir, auzind de cele petrecute, trimise lui Leonov vorbă să nu se teamă de nimic, căci n'a făcut decât să-și apere cinstea conjugală, cum trebuie să facă ori-ce bărbat.

Gheata norocoasă. O istorie romantică se comunică din Neenah (Statele-Unite). Un tiner vândător dela un magazin de gheate avu idea de a ascunde într-o gheată de femeie un bileț cu următorul conținut: „Aș primi cu placere să mă însor cu femeia al cărei picior se fie așa de mic încât să poată încăpe în gheata asta. George Cooley, Neenah Wisconsin”. Trecură de atunci câteva luni și Cooley uitase deja de acest bileț, când într-o bună dimineață primi din Philippeville o scrisoare, prin care o amplotată dela biroul telegrafic al acelei oraș îl încunoscă că a cetit rîndurile amoroase conținute în gheată și îl invită să intre cu dînsa în corespondență. Urmă un schimb de scrisori vesele, apoi un schimb de fotografii și în sfîrșit o întâlnire personală între Cooley și telegrafistă. Săptămîna trecută tinerii amoroși fură uniți pentru totdeauna în fața altarului. Gheata însă, prin intermediul căruia fericirii soți au făcut cunoștință, va fi păstrată cu sfințenie ca o religioasă a familiei.

VARIETĂȚI.

(Vînătorii de sclavi.) „Kölnische Zeitung”, anunță că vînătorii de sclavi iau din ce în ce proporțiuni mai mari în Africa.

Anul trecut, misionarul Dromaux, liberă în apropiere de Karema 61 de robi din mările vestitului vînător de sclavi Makatubu. Banditul acesta răpesc în fiecare an peste 2000 de Negri și-i vinde pe piețele de sclavi de prin împrejurimile locului Tanganica.

Pentru a înainta mai iute, Makatubu omorî anul trecut toate femeile bătrâne și copiii din caravana de sclavi. Convoitul trebuia acum să înainteze repede, dar' o mare parte din prisionierii sclai de foame și de oboselile drumului făcură o nouă pedecă. Începură atunci măceluri, despre care Europeanii nu-și pot face o idee. În fiecare zi se omorau peste 50 de sclavi, care rămăneau în urmă.

Un alt vînător de sclavi a răpit zilele trecute 1500 de Negri din teritoriul Karema și a pus în toată țara. Dacă va merge tot așa, în curînd Africa centrală va fi despopulată.

(Măritată de 6 ori cu 3 bărbați.) Într-un oraș din statul Indiana, o d-nă anume Matchell a celebrat de curînd cununie sa de a șasea, cu toate că printr-un concurs extraordinar de împiegurări, ea nu e decât la a treilea bărbat.

La vîrstă de 16 ani dînsa se mărită cu un domn X... însă curînd se divorță și încă mai curînd se remărită cu un domn Y. Această avu soartea să moară la câteva zile după cununie. Îndată ce d-na vedură Y... se liniști de lovitura asta, se mărită cu un domn Z... care gustă numai cîinci zile din dulceața căsniceii și fu condamnat la doi ani de închisoare pentru o faptă oarecare.

D-na Z. ceru și căpeta divorțul. Însă după doi ani Z. eșă din închisoare, se luă cu binele pîlîngă fosta sa nevastă și o făcu să primească a-i redeveni soție. Urmă a împătra cununie; după cîtva timp d-l X. întîiul bărbat reîntră în scenă. D-na Z... simți reaprîndu-i-se, ca la orice femeie întîia iubire. Se hotărî să se despartă de Z... și să se remărite cu X. — Z. se duse disperat în lume să facă avere. Sosi tocmai într-o vreme când certele erau mai tari între fosta sa nevastă și X. Isubu s'o facă a cere un nou divorț și a se remărita cu dînsul.

Astfel d-na Matchell s'a cununat de șase ori fără să fi avut decât trei bărbați. Nu se știe, dacă X... n'o să se întoarcă.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Budapesta, 28 Decembrie n. În garderoba teatrului popular s'a iscat, puțin înainte de reprezentație, un foc, care a fost însă stins de personalul teatrului. Causa pare a fi o nebagare de seamă a lampagiului.

Oradea-mare, 28 Decembrie n. Partidul liberal a proclamat în unanimitate de candidat în dietă pe Coloman Tisza.

Sofia, 28 Decembrie n. Sesiunea Sobraniei a fost închisă prin principele. Mesagiul de tron constată, că Sobrania a justificat pe deplin încrederea ce poporul a pus-o în ea. Aplicarea bugetului pe 1891 nu arată nici un deficit.

Bibliografie.

„Familia”. Apare în fiecare Duminică în Oradea-mare. Proprietar, redactor și editor Iosif Vulcan. Anul XXVII. Nr. 50 dela 15/27 Decembrie are următorul cuprins: Cum 'fie partea și norocul, așa 'fie pe lume locul. Poveste de Elena D. O. Sevastos. — Departe... Poezie de Ioan N. Roman. — Medicina populară. De S. Liuba și A. Iana. — Publicațiunile istorice ale literaturii române în 1882—1889. De N. Densușianu. De T. Roșu. (Urmare și fine.) — Măhnirea unui bătrîn. De Pierre Loti. Trad. de Dimitrie Stănescu. — Astă-noapte. Poezie de Elisa Mustea. — Vișegrad. (Cu ilustrațiune.) — Cănele din muntele St. Bernard. — Doine din Ardeal. De Ioan Bota. — Eu sînt un asasin! Fantasie de Gr. Mărușean. — Moda. — Bonboane. — Literatură și arte. — Teatru și muzică. — Biserica și școala. — Ce e nou? Oglinda lumii. — Calendarul săptămîinii.

„Biserica și Școala”. Foie bisericească, școlastică, literară și economică. Apare în fiecare Duminică în Arad. Redactor Augustin Hamsea. Anul XV. Nr. 50 dela 15/27 Decembrie are următorul cuprins: Îngrijirea preotului de averea bisericii. — Proiectul de lege subșternut dietei din Budapesta, referitor la salarizarea învățătorilor. — Diverse. — Anunț. — Concurse.

A eșit de sub tipar: „Curs de medicină legală” în acord cu legile țerii de Dr. A. Vian u, profesor de medicină legală la școala de științe politice și administrative din București. Volum în 8^o ediție pe hîrtie velină. Se află de vîndare la autor, București strada Covaci nr. 14 și la librăriile principale din România. Preț 5 lei.

A apărut:

Academia-Română. Disertațiune cetită în adunarea generală a „Asociațiunii transilvane” ce s'a ținut în Hațeg la 4/16 August 1891 de Zaharia Boiu, membru de comitet al „Asociațiunii transilvane”, membru corespondent al Academiei-Române etc. Sibiu, 1891.

LOTERIE.

Tragerea din 24 Decembrie st. n.

Budapesta: 22 43 73 37 12

Calendarul zilei

17/25 Decembrie 1891

Julian: Daniil

Gregorian: Toma ep.

Solare: răsărit 7.38, apus 3.50

Buletin meteorologic.

Sibiu, 23 Decembrie n. 7 oare dimineața.

Observată	Diferența din proiecție	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
729.3	-5.6	-7.3	-1.0—11.8	V

Din țeară 23 Decembrie n. 7 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul direcția	Alți
Budapesta	776	-6.2	V	1
Sătmăr	776	-3.2	NV	1
Cluj	775	-2.6	N	1
Orșova	774	-1.4	N	1
Arad	773	-2.1	SO	1
Panciova	773	-1.8	S	2

Sosiți în Sibiu.

La 23 Decembrie n.

Hotel „Neurthrer” D-n Mihály, din Oradea-mare. L. Nemens, din Rechișdorf, Baronul de Pons, din Chichinda-mare. Kauntz din Cluj Dr Bräss, din Dresda. Iosif Ferencz, cu soția, din Cuj. Tanko, advocat din Șimleul-Selagiului. Uhländer, din Viena.

Hotel „Meltzer” Wagner, din Reghinul-șăsece Zimmerman, din Viena Weiss, din Mediaș Alex. Száva din Virágos-Völgy. Lo ontu, din Abruđ

Hotel „Habermann” Ernst Reib r, comerciant din Gonnigend Simion Falk, din Pianul-de-jos

Teatru orașenesc.

Astăzi, Luni, 28 Decembrie n.

„Das verlorene Paradies”

Dramă în 3 acte de Ludovic Fulda.

Mărti, 29 Decembrie n.

„Pension Schöller.”

De Ernst Laufs

De 22 Decembrie n.

Venitele din vîndarea domeniilor statului în Ungaria se socotesc în calcul mediu la 7,165.773 fl., va să ăică un plus de 380.362 fl. față cu anul trecut.

Starea băncii austro-ungare la 23 Decembrie: Circulațiunea bancnotelor 434,564.000 fl. (+ 2,953.000 fl.); etalonul monetar 245,943.000 fl. (+ 3000 fl.); portofoliul 170,339.000 fl. (+ 4,380.000 fl.); lombardul 29,520.000 fl. (+ 994.000 fl.); rezerva bancnotelor necontribuabile 19,177.000 fl. (— 4,316.000 fl.).

Comerciu de vite al Austro-Ungariei în 1891, după datele statistice, s'a dezvoltat precum urmează: S'au importat în primele șase luni: 46.536 capete de boi, s'au exportat 56.175 capete; boii importați au fost mai ales de origine din Sârbia, exportul monarhiei noastre a fost îndreptat în partea cea mai mare spre Germania. Vaci s'au importat 6844 capete, s'au exportat 28.441 capete; vite tinere s'au importat 315 capete, s'au exportat 14.153 capete, viței s'au importat 5888 capete, s'au exportat 8561 capete; rîmători s'au importat 134.384 capete, s'au exportat 104.504 capete; purcei s'au importat 22.029 capete, s'au exportat 489 capete; cai s'au importat 4732 capete, s'au exportat 23.019 capete; armăsari s'au importat 198 capete, s'au exportat 825 capete.

Sămînăturile în România s'au terminat, — serie „Romanul”, — ear' recolta viitoare se anunță a fi dintre cele mai bune. Rapiță, după cât se poate prevedea până acum, se ăică ea va da o recoltă foarte bună mai pretutindeni, în această regiune. Cumpărături în rapiță nu s'au făcut până acum.

Piața cerealelor din Botoșani. Cetim în „Românul”: Din Botoșani se știe, că comerțul de cereale este în stagnațiune, piața e calmă de vr'o 10 zile aproape. Causa în general este tendența calmă de pe piețele mari americane și europene, precum și depositele prea mari ce s'au aglomerat de mai multe luni pe aceste din urmă piețe, în vederea opririi exportului din Rusia; pentru piața noastră în special stagnațiunea prețurilor e cauzată și prin lipsa de vagoane, motiv pentru care exportatorii nu mai contractează cumpărături, neputîndu-și libera marfa la terminele ce li-se stipulează. Toate aceste au făcut ca prețurile să stagneze, ba chiar din capul locului să nu se poată face pe piața noastră cumpărături destul de importante.

Astăzi se cotează:

Grăul cal. I. cu 1850—2000 vag.
Grăul cal. II. cu 1700—1815 „
Orzoaica (prima) 1350—1500 „
Orzul 1200—1300 „
Ovășul 1200—1300 „
Porumbul nou 1000—1050 „
Porumbul cîmp. 1700—1115 „

Afacerile sînt restrînse, prețurile însă în piața noastră se mențin din cauza apropierii piețelor din Galiția, care în anul acesta s'au aprovizionat și se aprovizionează încă numai din această regiune.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rîmătri în Steinbruch. În 23 Decemv. n. s'au notat: ungurești bătrîni grei 44— cr. până 45— cr., ungurești grei tineri 46½ cr. până 47— cr., de mijloc 45— cr. până 46— cr., ușori 45— cr. până 44— cr., marfă țărănească grea 43— cr. până 44— cr., de mijloc 42— cr. până 44 cr., ușori 41— cr. până 43— cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito gre — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 43— cr. până 44— cr., transito de mijloc 42— cr. până 43— cr., transito ușori 40— cr. până — 41 cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 24 Decemv. n. 1891

Sămînțe		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo
		dela	pînă	dela	pînă
Grâu					
Bănățenesc vechiu	74	—	—	75	10.90 11.05
Grâu dela Tisa	74	—	—	75	10.90 11.05
Grâu „Pesta”	74	—	—	75	10.85 11.00
Grâu de Alba-Reg.	74	—	—	75	10.90 11.05
Grâu „Bacsa”	74	—	—	75	10.80 11.05
Grâu ung de Nord	74	—	—	75	—
Sămînțe, vechi ori noue		Sotal		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
				dela	pînă
Săcără				70—72	10.10 10.55
Orz		Netrețs		60—62	6.20 6.50
„		de vîna		62—64	6.70 7.15
„		de here		64—66	7.35 8.20
Ovăș		—		66—68	6.25 6.55
Cucuruz porumb		bănăț.		76	6.25 6.50
„		de sileșian		78	6.50 6.85
Măiu		—		—	6.60 6.90
Hrîșcă		—		—	11— 14.50
pe termen pe anul	Grâu	de primă, de toam.		11 27	11.2—
	„Cucuruz	Măiu-Jun.		6.07	6.0
	„Ovăș	Sept.-Oct.		—	—
	„	de primă, de toam.		6.38	6.40
Produs. diverse		Sotal			Oare
					dela pînă
pe anul 20 100 chilogr.	Sem. de trif.	Lucernă angustifloră			42— 48—
	„	roșie			60— 58—
	„	rafinat			59— 39.60
	„	dela Pesta			54— 54.50
	„	dela țară			— —
	„	svântată			44— 45.—
	„	atârșită			52— 53—
	„	—			35.— 36—
	„	—			13.50 13.75
	„	—			17.25 17.40
Prune	slavon, nou			15.25 15.50	
„	bănățenesc			— —	
„	brută			— —	
„	galbînă străcurată			38— 39—	
„	de Rorensan			188. 189	
„	brut			22 20 23—	
„	Drojdințe de spirit			25.50 26.—	

Publicațiune.

[1174] 15—

Direcțiunea generală a Căilor Ferate Române face cunoscut prin aceasta, că are **31 posturi de ingineri vacante** la serviciul de întreținere din **București, Craiova, Pitești, Buzen, Galați și Iași.**

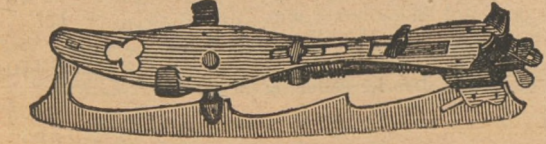
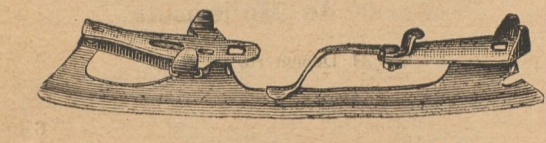
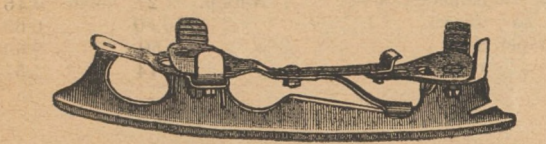
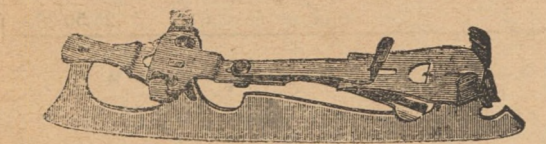
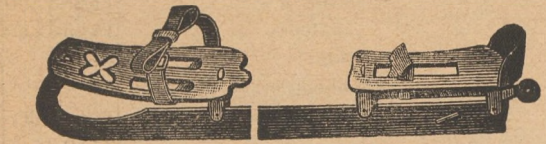
Doritorii de a ocupa asemenea posturi sunt rugați a prezenta cererile D-lor înscris la adresa Direcțiunii generale a Căilor Ferate Române. Serviciul P. la București cel mult până la **15 Ianuarie 1892 st. n.** cu arătarea adresei D-lor exactă și adnexând documentele următoare :

- 1) Diplomă sau certificat de terminarea studiilor a unei școli speciale de ingineri.
- 2) Certificate de serviciu.
- 3) Act de naștere.
- 4) Act de căsătorie (dacă e căsătorit) și de naștere a soției, precum și eventual a copiilor.
- 5) Actele pentru serviciul militar.

Pentru informațiuni mai detaliate doritorii se vor adresa în scris sau verbal la

Șeful serviciului de întreținere al C. F. R.
București, Calea Victoriei Nr. 124.

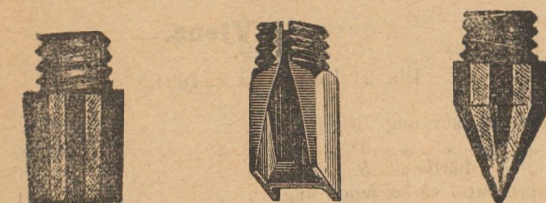
Carol F. Jickeli,
Sibiu (Piața-mică)
recomandă prelungă prețuri moderate :



PATINE

sisteme aprobate.

Liste de prețuri la cerere.



Colți de potcoave

infiltrați cu vine de oțel.

Colți de potcoave H,
patent Neuss.

În continuu ageri! — Vătămări imposibil.

Prețuri la cerere.



Să cauta

O bucătăreasă

și
econoamă de casă.

Informațiuni mai de aproape se dau până la **5 Ianuarie st. n. 1892** în casa din strada podului (Brückengasse) Nr. 7.

[1186] 1—2

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

An eșit de sub tipar :

COMASSĂRILE

de
Ioan Cornea,

inginer diplomat.

Prețul unui exemplar **15 cr. v. a.**



A apărut și se află de vânzare
la Institutul Tipografic în Sibiu

SAVITRI.

Povestire indică din Mahabarată.

Traducere

de

G. B. Duică.

Cu o prefață de Ioan Slavici.

Prețul unui exemplar :

25 cr. = 50 bani.

(Cu trimitere pe poștă 5 cr. porto).

Acum a apărut :

Clara Milici

Novelă

de

I. Turghenev.

Traducere din limba rusă

de

Enea Hodoș.

Institut Tipografic în Sibiu.

De vânzare se află :

O măieriste,

Sibiu pe Groapă (Grabengasse) Nr. 28.

Detailuri se dau Schwimm-
schulgasse Nr. 52. [1181] 3—3

Stabilimentul de băi al lui IOAN HABERMANN în Sibiu.

ORDINEA BĂILOR.

Băi de abor și duș.

Domnii :

În fiecare zi (cu excepția Lunei) dela 6 oare dimineață până la 1 oară după amiazi.
Mercuria și dela 4 oare după amiazi până la 8 oare seara.

Sâmbăta (dela 1 Octombrie până la finele lui Martie) și dela 6—9 oare seara
cu prețuri foarte reduse. (Vezi tariful).

Damele :

Martia dela 3 oare după amiazi până la 7 oare seara.

Joia și Sâmbăta dela 1/2 3 oare după amiazi până la 6 oare seara.

Joia (dela 1 Octombrie până la finele lui Martie) și dela 6—9 oare seara cu
prețuri foarte reduse. (Vezi tariful).

Băi de vană și cure :

Domni și dame : Dîlnic dela 6 oare dimineață până la 8 oare seara ; Dumineca însă numai până la 1 după amiazi.

Băi întregi sau de duș afară :

(în lunile de vară)

Domni și dame : Dîlnic dela 6 oare dimineață până la 8 oare seara.

[1152] 3—3

TARIFUL BĂILOR.

A. Băi calde.

	Cu	Fără
	Albituri	
	fl.	cr.
1 baie de abur	—	65 — 55
1 " " " Mercuria înaintea amiezii	—	75 — 65
1 " " " Joia sau Sâmbăta dela 6 oare seara începînd	—	30 — 20
5 băi de abur în abonament (valabil 2 luni)	3	— 2 50
10 " " " " (valabil 3 luni)	5	50 4 50
Observare : Folosindu-se un bilet de abonament pentru baia de abur într-o Mercuri înaintea amiezii e a se plăti o taxă suplimentară de		
1 baie de duș (fără folosirea chiliilor pentru abur sau a basinelor)	—	25 — 20
5 băi de duș " " " " " " " " " " " "	1	— 75
1 baie de vană " " " " " " " " " " " "	—	55 — 45
5 băi de vană în abonament (valabil 2 luni)	2	50 2 —
10 " " " " " (valabil 3 luni)	4	50 3 50
1 baie de vană, sulfurică, feroasă, sărată, de săpun sau electrică	—	75 — 65
5 băi de vană, sulfurice, feroase, sărate, de săpun sau electrice în abon.	3	50 3 —
10 " " " " " " " " " " " " " " " "	6	50 5 50
1 baie de ședut sau de picioare	—	25 — 20
5 băi " " " " " " " " " " " " " " " "	1	— 75
Tăiatul bățeturilor, unghiilor ș. a. d. a. în baia de vană sau în baie rece	—	30 — —
" " " " " " " " " " " " " " " "	—	— 50

B. Băi reci.

	Cu	Fără
	Albituri	
	fl.	cr.
1 baie rece	—	15 — 10
1 " " pentru copii de 10 ani	—	10 — 5
Un abonament pe întreg cursul, adică dela 16 Maiu până la sfîrșitul sezonului pentru 1 persoană	5	— 3 50
La abonamentele pentru familie pe cursul întreg de a doua și fiecare persoană următoare fără deosebire de etate	2	50 1 75
Un abonament pe jumătate cursul, adică dela 16 Maiu până la 15 Iulie sau dela 16 Iulie până la sfîrșitul sezonului pentru 1 persoană	3	— 2 —
La abonamentele pentru familie pe cursul jumătate pentru a doua și fiecare persoană următoare fără deosebire de etate	1	50 1 —
Un abonament pe 1 lună pentru 1 persoană	2	— 1 50

Observare : La folosirea încăperilor pentru baia de abur prin trupe întregi, institute de învățămînt ș. a. d. a. se acordă pentru zilele înțelese reduceri de preț însemnate.

Sibiu, în Octombrie 1891.

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

ÎN SIBIU,

fundată în anul 1868

[1111] 21

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile :

- a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- b) pe viața omului în toate combinațiunile, precum : asigurări de capitaluri pe casul morții și pentru terminur fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătită :

Despăgubiri pentru daune cauate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1887 fl. 674,896.76	în a. 1869—1887 fl. 510,902.40
în a. 1888 " 49,110.60	în a. 1888 " 46,826.41
în a. 1889 " 29,899.71	în a. 1889 " 46,966.61
în a. 1890 " 59,643.77	în a. 1890 " 44,195.08
Suma fl. 813,550.84	Suma fl. 648,890.50

1,462.441 fl. 34 cr.

Conform bilanțului pentru 1890 fondurile de rezervă și garanție se urcă la
645.952 fl. 02 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu, (Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (A. Schadt), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

C. Cure de masagiu, electrice, hidroterapeutice (de apă) și de inhalațiune.

	fl.	cr.
O singură cură în institut	—	75
De cinci-ori în institut	3	25
O singură cură în locuință } însă numai în măsura prisosirii a serviciului	—	90
De cinci-ori în locuință } de baie	4	—
O singură inhalațiune de apă ordinară sau abur de apă sărată	—	15
Inhalațiuni pentru oșpeții băii de abur	—	—
Observare : La folosirea curei timp mai îndelungat, la masaje numai de singuratece părți ale corpului, la cure care reclamă încăperile de baie și serviciul numai timp scurt, se dau la cerere și reduceri de preț. Medicul stabilimentului Dr. H. König locuiește în aceeași casă.		

D. Apartinențele băii :

a) **complet :**

pentru o baie de vană, consistînd din 1 cîrșaf, 1 ștergar, 1 buc. de săpun	—	10
" " " " abur, consistînd din 1 cîrșaf, 1 ștergar, 1 șort (vestm. de baie)	—	10
" " " " ședut sau de picioare, consist. din 1 cîrșaf și 1 buc. de săpun	—	5
" " " rece, consistînd din 1 cîrșaf, 1 păr. nădragi de scaldă (vestm. de baie)	—	5

b) **singuratec :**

pentru un cîrșaf	—	5
" un ștergar	—	3
" o păreche nădragi de baie, șort sau vestmînt de baie	—	3
" o bucată de săpun	—	3
" un ou	—	5

E. Păstrarea albiturilor.

Pentru păstrarea și conservarea albiturilor proprii e a se solvi :

pentru 1 lună	—	25
" 2 luni	—	35
" jumătate sezonul de baie, adică dela 16 Septembrie până la 15 Maiu sau dela 16 Maiu până la 15 Septembrie	—	50

Administrația băilor.